

# ELECTRA



# BUICK 1984



## BUICK ELECTRA PARK AVENUE 1984. LA PREUVE QU'UNE GRANDE VOITURE DE LUXE A TOUJOURS UN GRAND SUCCÈS.

Pour beaucoup d'automobilistes, l'Electra n'est pas seulement une Buick, c'est *la* Buick par excellence. Nous n'avons nullement l'intention de les contredire et nous reconnaissons même dans cette attitude un hommage aux qualités que la marque



Au Canada, les instruments sont en mesures métriques, s'il y a lieu.

Buick représente depuis longtemps: les avantages traditionnels de logeabilité, de confort et de douceur de roulement ainsi qu'une parfaite synthèse d'élégance, de perfectionnements techniques et de performances.

La logeabilité, le confort et l'élégance de cette voiture sont évidents. L'Electra Park Avenue 1984 (représentée en couverture) est tout aussi luxueuse que les versions précédentes. C'est une voiture à six places avec garnitures de velours et ornementation similibois, au plancher couvert d'un somptueux tapis. Si la Park Avenue 1984 ressemble plutôt à une Limousine, ce n'est pas du tout par hasard.

Équipement standard de grand luxe: sièges 50/50 à garnitures en tissu, lève-glaces électriques, climatisation, régulateur automatique de vitesse, colonne de direction inclinable, verrouillage électrique des portes, siège à réglage électrique en six

positions pour le conducteur, radio stéréo AM/FM à réglage d'accord électronique, servo-direction et servo-freins.

Les performances et la douceur de roulement sont aussi impressionnantes que l'équipement: V8 standard de 5 litres à carburateur 4 corps et allumage à grande puissance; cadre périmétrique, ressorts à boudin avant et arrière, pneus radiaux ceinturés d'acier standard.

L'élégance classique du sedan Electra peut-elle

se retrouver dans un coupé? Le coupé Electra Limited représenté ci-dessous fournit une réponse affirmative à cette question. S'il n'y a que deux portes au lieu de quatre, les deux modèles sont néanmoins à peu près semblables par la conception de base, les garnitures et l'équipement standard ou en option.

Le moteur de 5 litres de l'Electra est accouplé à une automatique standard avec surmultipliée et embrayage de convertisseur de couple réduisant le

régime du moteur pour diminuer la consommation à vitesse routière. V8 diesel de 5,7 litres en option. Autres équipements: servo-direction, servo-freins, suspension à ressorts à boudin choisis par ordinateur et pneus radiaux ceinturés d'acier à flanc blanc. Au total, un véhicule aux belles performances, aux réactions rapides et doté de la merveilleuse douceur de roulement qui est de tradition pour l'Electra. Nous ne croyons pas qu'une voiture qui offre un grand volume de charge ne puisse pas



être luxueuse. La preuve: la familiale Electra Estate Wagon.

Cette familiale est luxueuse à tous points de vue. Sièges avant standard à dossiers individuels 55/45 aux élégantes garnitures en tissu avec réglage électrique en deux positions pour le conducteur. Siège arrière avec garnitures également en tissu, ou en vinyle durable et facile à nettoyer.

L'Electra Estate Wagon offre un volume de charge de 87,9 pieds cubes avec le deuxième siège

plié. Le moteur de l'Estate Wagon est en rapport avec cette capacité de charge: V8 standard de 5 litres fournissant la puissance nécessaire pour les dépassements ou même pour la traction d'une remorque quand le véhicule est équipé de façon approprié. V8 diesel de 5,7 litres en option, d'une remarquable autonomie. Boîte automatique à surmultipliée fournie avec les deux moteurs.







## LE LUXE, FAÇON ELECTRA.

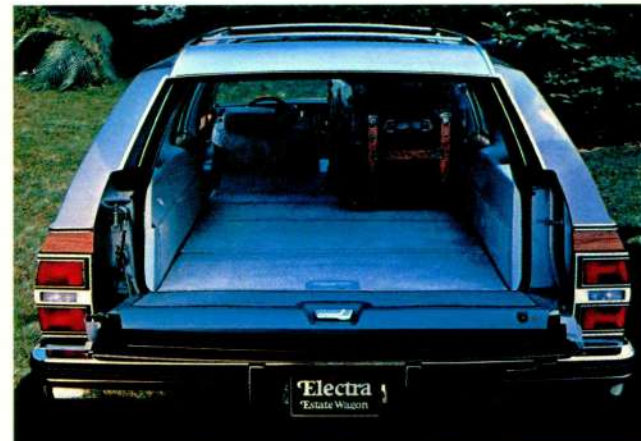
La Buick Electra est une automobile dont beaucoup d'automobilistes attendent beaucoup...spécialement quand il s'agit de l'Electra Park Avenue. Sa carrosserie est de ligne élégante, son équipement intérieur est techniquement magnifique autant que luxueux.

Sièges standard 50/50 (représentés ci-dessous) avec garnitures en tissu. Portes et tableau de bord à classiques ornements similibois. Épais tapis rasé



couvrant le plancher et le bas des portes.

Le luxe de cette voiture ne se limite pas à la qualité supérieure des matières et de la finition. On le constate également à la façon dont l'équipement intérieur est conçu pour répondre à tous les besoins du conducteur et des passagers. À noter dans l'équipement standard: climatisation, lève-glaces électriques, rétroviseurs gauche à télé réglage électrique et rétroviseur droit à réglage manuel, ouvre-capot à commande intérieure, levier multifonction,



lampes d'accueil et montre numérique à quartz. Sièges à réglage électrique en six positions pour le conducteur et colonne de direction inclinable.

Autres équipements standard: lampes individuelles de lecture, régulateur automatique de vitesse à dispositif de reprise, ouvre-coffre électrique, verrouillage électrique des portes et allume-cigarettes à l'arrière.

Ce n'est qu'un début, car comme toutes les vraies voitures de luxe, la Park Avenue peut être dotée de nombreux équipements en option de confort et de commodité: garnitures de cuir pour les surfaces des sièges, toit ouvrant Astrorooft, phares de virage, systèmes de sonorisation Delco-GM/Bose de qualité supérieure, etc.

Nous pourrions continuer, mais vous avez déjà probablement compris que l'Electra Park Avenue 1984 est digne en tous points de sa réputation. C'est notre voiture de luxe de haut de gamme, ce sera un témoignage de votre bon goût.



# CHIFFRES ET CARACTÉRISTIQUES DE L'ELECTRA 1984.

Vous pouvez personnaliser votre Buick au moyen des nombreux équipements standard et en option dont certains sont indiqués ci-dessous. Le concessionnaire peut vous renseigner sur les groupes d'équipements et beaucoup d'autres éléments non indiqués ici, ainsi que sur leur disponibilité pour le modèle choisi.

	Electra Limited	Electra Park Avenue	Electra Estate
Moteurs—V8, 5 litres	S	S	S
V8 diesel, 5,7 litres	L	L	L
Boîte de vit.—automatique à surmultipliée	S	S	S
Servo-freins—disque av./tambour arr.	S	S	S
Direction—servo	S	S	S
Pneus—radiaux 215/75R-15 (fl. bl.)	S	S	—
radiaux 225/75R-15 (fl. bl.)	L	L	S
pneus increvables	L	L	L
Suspension ferme grand sport	L	L	L
Correcteur automatique de niveau	L	L	L
Pont arrière antipatinage	L	L	L
Régulateur de vitesse	L	S	L
Sièges—divisés 55-45	S	—	S
divisés 50-50	—	S	—
dossiers inclinables—réglage élect.	L	L	L
Volant inclinable	L	S	S
inclinable et télescopique	L	L	L
Moulires—bas de caisse	S	—	S
larges, bas de caisse	L	S	L
passage de roues	S	S	S
côtés de carrosserie	S	S	L
Équipement électrique—réglage sièges en 6 positions	L	S	L
verrouillage des portes	L	S	L
déverrouillage du coffre/abattant	L	S	S
lève-glaces	S	S	S
serrure bouchon du rés. à ess.	L	L	—
Roues—enjoleurs de luxe	S	—	—
enjoleurs Custom	L	S	—
enjoleurs à rayons	L	L	L
roues chromées	L	L	L
roues sculptées en aluminium	L	L	S
Bandes—contrastantes	L	L	—
Climatiseur—comm. manuelle	S	S	S
automatique	L	L	L
Dégivreur de glace arrière	S	S	S
Pavillon—complet en vinyle (sedan)	L	S	—
Landau (coupé)	L	S	—
toit ouvrant	L	L	—
Glaces—verre teinté Soft-Ray	S	S	S
Roue de secours compacte	S	S	S
Essuie-glace à cycle réglable	L	L	L
Système antivol	L	L	—
Minuterie d'extinction des phares	L	L	L
Système de contrôle de l'éclairage	L	L	L
Peinture—Firemist	L	L	—
Phares à halogènes au tungstène	L	L	L
Montre—à lecture numérique	S	S	S
Radio—AM/FM stéréo	L	S	L
AM/FM stéréo/lecteur de cassettes	L	L	L
AM/FM stéréo/CB	—	—	L
Haut-parleurs "Concert Sound"	L	L	—
Antenne à commande électrique	L	L	L
Panneaux similibois	—	—	S

S-Standard L-Livraison, moy. suppl. — Non livrable

DIMENSIONS	COUPÉ		SEDAN		FAMILIALE	
	mm	po	mm	po	mm	po
Empattement	3020	118.9	3020	118.9	2945	115.9
Longueur hors tout	5622	221.3	5622	221.3	5600	220.5
Largeur hors tout	1928	76.2	1928	76.2	2014	79.3
Hauteur	1442	56.8	1466	56.9	1514	59.1
Voie avant/arrière	1570/1541	61.8/60.7	1570/1541	61.8/60.7	1580/1626	62.2/64.0
Hauteur siège-plafond avant/arrière	979/961	38.5/37.8	1003/967	39.5/38.1	1005/999	39.6/39.3
Espace, jambes avant/arrière	1072/1048	42.2/41.3	1072/1059	42.2/41.7	1071/959	42.2/37.8
Largeur, épaules avant/arrière	1521/1498	59.9/59.0	1519/1519	59.8/59.8	1534/1548	60.4/60.9
Largeur, hanches avant/arrière	1408/1410	55.4/55.5	1408/1408	55.4/55.4	1400/1398	55.1/55.0
Volume utile pour bagages	587 litres	20.8 pi <sup>3</sup>	587 litres	20.8 pi <sup>3</sup>	2490 litres	87.9 pi <sup>3</sup>
Contenance, rés. à essence	93,9 litres	20.8 gal	93,9 litres	20.8 gal	83 litres	18.3 gal
Diesel	102 litres	22.4 gal	102 litres	22.4 gal.	83 litres	18.3 gal

**À propos des moteurs.** Ces Buick sont équipées de moteurs de construction GM produits par différentes divisions de General Motors Corporation, ses compagnies affiliées et GM du Canada.

Ind. de commande	Cylindrée	Carb. (corps)	Cyl.	N.I.V.*	Origine*	Boîte de vitesses
Moteurs livrables sans système régulateur à commande par ordinateur (opt. NB1)						
LV2	5 litres (307 po <sup>3</sup> )	4	V8	Y	(1)	automatique
LF9	5,7 litres (350 po <sup>3</sup> )	diesel	V8	N	(1)	automatique

\*Produit par GM (1) Division Oldsmobile, États-Unis

\*L'indicatif N.I.V. (numéro d'identification du véhicule) du moteur est le huitième caractère (lettre ou chiffre) depuis la gauche de la plaque signalétique qui est située au-dessus du tableau de bord du côté du conducteur et peut être vue de l'extérieur de la voiture au travers du pare-brise.

## CARACTÉRISTIQUES STANDARD POUR TOUTES LES BUICK DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

**PROTECTION DES OCCUPANTS** • Ensemble ceinture-baudrier avec boucle à bouton-poussoir pour le conducteur (avec témoin lumineux et avertisseur sonore) et le passager de droite à l'avant. Ceinture ordinaire au centre, s'il y a lieu • Ceintures ordinaires avec boucle à bouton-poussoir pour les passagers de l'arrière, y compris au centre s'il y a lieu • Colonne de direction amortissante • Poignées de verrouillage intérieur de sécurité aux portes • Interverrouillage de sécurité des portes • Verrouillage par inertie des dossiers pliants des sièges avant • Tableau de bord et sommet des dossiers de sièges avant amortissants • Pare-brise en verre lamellé de sécurité; glaces latérales et arrière en verre trempé de sécurité • Accoudoirs de sécurité • Appui-tête pour le conducteur et le passager de droite à l'avant (réglable ou intégré) • Protection antichoc de serrure de boîte à gants et, s'il y a lieu, de serrure du couvercle du bloc central • Poignées de portes et de lève-glaces arrondies • Bouchon de radiateur de sécurité.

**PRÉVENTION DES ACCIDENTS** • Feux de position et réflecteurs latéraux • Feux de stationnement s'allumant en même temps que les phares • Système multiclignotant • Phares de recul • Position "changement de voie" dans la commande des clignotants • Essuie-glace à deux vitesses, lave-glace et dégivreur de pare-brise • Rétroviseur intérieur à monture en vinyle • Rétroviseur extérieur gauche • Système de freinage à deux maîtres-cylindres avec témoin lumineux • Interrupteur de sécurité du démarreur • Double verrouillage de sécurité du capot • Dessus de tableau de bord, moulures intérieures du pare-brise, bras et balais d'essuie-glace, surfaces métalliques du volant, tous antiblousants • Roues à jantes de sécurité • Freins à disque à l'avant avec détecteurs d'usure à signal sonore • Freins autorégulés • Commandes éclairées de chauffage et de dégivrage au tableau de bord • Commandes éclairées d'essuie-glace et de lave-glace (lorsqu'elles sont au tableau de bord) • Bouchon de décompression du réservoir à carburant • Indicateurs d'usure des pneus.

**ANTIVOLS** • Avertisseur sonore d'oubli de la clé de contact • Antivol sur la colonne de direction • Commande intérieure de déverrouillage du capot • Verrouillage antivol (une clé pour l'allumage seulement, une autre pour la boîte à gants, les portes, le coffre/hayon/abattant) • Identification bien visible du véhicule.

## GAMME DES MODÈLES

**Electra Limited**—Coupé 2 portes/Sedan 4 portes

**Electra Park Avenue**—Coupé 2 portes/Sedan 4 portes

**Electra Estate Wagon**—Estate Wagon 4 portes

## À propos du montage, des éléments et de l'équipement en option de ces véhicules.

Les véhicules décrits dans cette brochure ont été assemblés dans diverses Divisions de General Motors Corporation. Ces véhicules comprennent des milliers d'éléments différents produits par General Motors du Canada Limitée et des entreprises connexes et leurs fournisseurs. Pour satisfaire la demande pour certains véhicules ou équipements, pour appliquer les lois fédérales concernant la pollution, la sécurité et l'économie de carburant, ou pour d'autres raisons, il peut arriver de temps en temps qu'on soit obligé, en cours de fabrication, de produire des véhicules comportant des éléments différents (ou provenant de sources différentes) de ceux prévus à l'origine. Tous lesdits éléments ont été approuvés pour l'usage dans nos véhicules par General Motors du Canada Limitée ou par des entreprises connexes et fourniront un rendement digne de notre marque.

Veuillez remarquer que certains équipements en option ne peuvent être commandés qu'en même temps que d'autres équipements en option.

De plus, lorsqu'on commande certains équipements en option, il peut être nécessaire d'en commander d'autres supérieurs à certains équipements standard qu'ils remplacent. Le représentant des ventes vous renseignera à ce sujet.

En ce qui concerne l'équipement en option livrable moyennant supplément, ne manquez pas de spécifier l'équipement que vous désirez en commandant votre véhicule chez le concessionnaire. Certains équipements en option peuvent ne pas être disponibles au moment de la construction de votre voiture. Le concessionnaire est au courant de la disponibilité des équipements et vous pourriez lui demander ces renseignements. GM demande également aux concessionnaires d'aviser leur clientèle lorsqu'un équipement commandé n'est pas disponible. Nous vous suggérons de vérifier si votre voiture comprend bien l'équipement en option que vous avez commandé et, au cas où l'équipement ne serait pas conforme à votre commande, s'il est néanmoins satisfaisant.

Toutes les illustrations et caractéristiques contenues dans ce catalogue sont basées sur les renseignements les plus récents qui étaient disponibles au moment où a été donné le bon à tirer. Nous nous réservons le droit d'apporter, à tout moment et sans préavis, des changements aux prix, couleurs, matières, équipements, caractéristiques et modèles et aussi de cesser la fabrication de certains modèles. Certains des équipements représentés ou mentionnés dans ce catalogue sont livrables en option, moyennant supplément. Le concessionnaire vous fournira tous les renseignements à ce sujet.

# BUICK

N'aimeriez-vous pas plutôt avoir une Buick?



# On fait route ensemble

Les produits GM résultent d'une façon de penser visant à assurer votre entière satisfaction.

Nos produits sont conçus pour vaincre la résistance de l'air et économiser l'énergie.

Nous faisons appel aux faisceaux optiques et à la robotisation afin d'assurer la grande précision de nos produits.

De la fonderie jusqu'à la chaîne de montage, notre personnel utilise le laser et les rayons gamma pour contrôler la qualité de fabrication.

Chez GM, nous voulons qu'en achetant notre produit, vous en soyez plus satisfait que l'acheteur de tout autre véhicule de n'importe quel autre constructeur du monde.

Aujourd'hui, GM s'adapte encore plus vite aux besoins du marché en raffinant sa façon de penser et ses méthodes d'action. GM est mieux équipée pour relever les défis de demain. Partout où il y a des chemins, aujourd'hui et demain, GM fait route avec vous.

VENDEUR DE LA RUE 1166

TEL: 763 2551



Si la Buick vous donne l'impression d'être supérieure à la moyenne des automobiles, c'est parce que les créateurs des voitures Buick ont conscience des normes élevées de qualité qu'ils doivent respecter.

Au départ, les créateurs des Buick visaient simplement à l'excellence: ils voulaient produire les meilleures voitures qu'il est possible de construire, des voitures luxueuses, de grand confort et d'un cachet prestigieux.

Il n'a pas fallu longtemps aux automobilistes nord-américains pour découvrir que la Buick répondait parfaitement à toutes leurs exigences. C'est ainsi qu'une tradition s'est établie, une tradition qui veut qu'on ne réponde pas seulement à l'attente des automobilistes, mais qu'on la dépasse chaque année.

Nous travaillons depuis 80 ans à perfectionner les

normes à partir desquelles on évalue les nouvelles Buick. Récemment, nos progrès consistent à utiliser sur une grande échelle les ressources techniques ultra-modernes: ordinateurs, lasers, robotique, électronique. Il ne s'agit pas de remplacer le facteur humain dans l'entreprise, mais bien d'aider notre personnel à porter les normes de Buick à un niveau encore plus élevé.

La traction avant, les turbocompresseurs, l'injection multiple de carburant par microprocesseur, les détecteurs de débit, l'aérodynamique, l'électronique...vous allez constater que les Buick 1984 sont à l'avant-garde dans tous ces domaines. Nous croyons que vous serez également heureux de découvrir que les avantages traditionnels de luxe, de confort et de prestige sont aussi évidents et aussi importants que jamais. Sans eux, une Buick ne serait pas une Buick.

## POUR VOTRE PROTECTION

**Garantie limitée applicable aux véhicules neufs.** Cette garantie couvre toutes les réparations nécessaires pendant la période de couverture générale, par suite de défauts de matières ou de fabrication. Tous les réglages nécessaires seront également effectués pendant la période de couverture générale de 12 mois ou 20 000 kilomètres, selon la première éventualité. Le véhicule complet, sauf les pneus, est protégé pendant cette période.

**Couverture du groupe propulseur.**—Cette garantie du groupe propulseur couvre les réparations du moteur à essence et d'autres éléments du groupe propulseur jusqu'à un total de 24 mois ou 40 000 kilomètres, selon la première éventualité. Cette garantie du groupe propulseur s'applique également à certains éléments du moteur diesel jusqu'à 36 mois ou 80 000 kilomètres, selon la première éventualité. Toutes les réparations en vertu de la garantie du groupe propulseur font l'objet d'une franchise de 100 \$ pour chaque visite de réparation.

**Couverture des perforations dues à la rouille.**—General Motors garantit au sujet des voitures, camionnettes et fourgonnettes 1984 que le concessionnaire General Motors va réparer ou remplacer sans frais tout panneau de tôle de carrosserie, s'il constate que ce panneau présente des perforations (rouille traversant le panneau) causées par la corrosion. Cette garantie prend cours à la date de la première livraison ou mise en usage de la voiture et elle dure 36 mois, quelle que soit la distance parcourue par le véhicule.

**Couverture de la batterie.**—En cas de mise hors d'usage de la batterie en service normal, et par suite d'une défectuosité de matière ou de fabrication, après l'expiration de la période de couverture générale mais avant la fin des premiers 36 mois d'usage de la voiture, la batterie pourra être remplacée par une nouvelle batterie Delco moyennant paiement sur une base proportionnelle. Le prix à payer pour la nouvelle batterie dépendra du nombre de mois pendant lesquels on a utilisé la batterie d'origine depuis le début de la garantie. Communiquez avec un concessionnaire qui s'occupe de la gamme de véhicules comme le vôtre, pour obtenir d'autres détails au sujet de ces paiements.

**Les pneus sont garantis par leur fabricant.**

**Aide à l'automobiliste.**—Les concessionnaires GM et General Motors du Canada Limitée ont comme première préoccupation de satisfaire les automobilistes et de mériter leur bienveillance. Lorsqu'un problème relatif à la garantie ou toute autre matière n'est pas réglé à votre satisfaction, vous devriez prendre les mesures suivantes:

1. Discutez du problème avec la direction de l'établissement.
2. Communiquez avec le bureau régional de General Motors le plus proche, que vous trouverez dans le chapitre de l'Aide à l'automobiliste de votre Guide de l'automobiliste.
3. Communiquez avec le représentant du service/clients, General Motors du Canada Limitée, Oshawa, Ontario.

**Programmes spéciaux de règlement au-delà de la durée des garanties.**—General Motors est fier de la protection offerte par ses garanties. Afin de donner le maximum de satisfaction à sa clientèle, il peut arriver que General Motors paye tout ou partie du coût de certaines réparations effectuées après l'expiration de la garantie. Consultez votre concessionnaire General Motors ou le bureau régional GM le plus proche, pour vous renseigner sur la participation de General Motors au paiement des dites réparations.

**Plan de protection continue**



**Plan de protection continue.**—De nombreux contrats d'après-vente de l'automobile sont aujourd'hui disponibles. Mais il n'y en a qu'un seul qui vous donne une entente directe avec General Motors. C'est le contrat portant

le logotype du Plan de protection continue représenté. Ce logotype, figurant sur tous les documents du Plan, vous donne l'assurance que le contrat d'après-vente que vous achetez est le Plan GM, le meilleur des programmes à la disposition des propriétaires de véhicules GM.

Le Plan de protection continue de GM est une option qui fournit une protection supplémentaire pour les frais de réparations des équipements mécaniques et électriques effectués pendant et après la durée des garanties limitées du véhicule neuf. Demandez au concessionnaire General Motors des renseignements détaillés sur le Plan de protection continue GM d'origine.

La vie tient à un clic! Attachez-vous.

**DIESEL**  
CHEF DE FILE MONDIAL  
DES VEHICULES DIESEL

Imprimé au Canada GM-4483F

**GM 75**

75 ANS D'EXCELLENCE. ET ÇA CONTINUE!